

وزارة المالية

قرار رقم ٢٥٠ لسنة ٢٠١٢

فى شأن الشروط والأوضاع الخاصة بإصدار شهادات استثمار
باسم "شهادة المصرى الدولارية"

وزير المالية

بعد الاطلاع على القانون رقم ٨ لسنة ١٩٦٥ فى شأن شهادات الاستثمار
التي يصدرها البنك الأهلى المصرى ؛
وبناءً على عرض مجلس إدارة البنك الأهلى المصرى بقراره الصادر بتاريخ ١٩ مارس
سنة ٢٠١٢ ؛

قرر :

(المادة الاولى)

يُصرح للبنك الأهلى المصرى بإصدار شهادات استثمار بالدولار الأمريكى باسم
"شهادة المصرى الدولارية" يقتصر شراؤها على المصريين بالخارج من أرصدتهم خارج مصر،
وذلك للمساهمة فى دعم الوعى الادخارى ، وتمويل خطة التنمية .

(المادة الثانية)

تسرى على "شهادة المصرى الدولارية" أحكام القانون رقم ٨ لسنة ١٩٦٥
فى شأن شهادات الاستثمار التي يصدرها البنك الأهلى المصرى .

(المادة الثالثة)

تصدر شهادات الاستثمار المشار إليها بفئة ١٠٠٠ دولار ومضاعفاتها للشهادة
الواحدة ، وتستحق بعد ٣ سنوات من تاريخ الإصدار بذات قيمة إصدارها وتغلبُ أثناء مدة
سريانها عائداً سنوياً بنسبة (٤٪) تستحق للمالك كل ستة أشهر .

(المادة الرابعة)

يعتبر تاريخ إصدار شهادة "المصرى الدولارىة" هو أول الشهر التالى للشهر الذى دفعت فيه قيمتها للبنك .

(المادة الخامسة)

الشهادة اسمية ولا يجوز التصرف فيها بالبيع أو الحوالة أو التنازل أو الرهن أو الخصم أو بأية طريقة أخرى .

على أنه يجوز لمالك الشهادة استرداد قيمتها بعد مضى ستة أشهر من تاريخ إصدارها ، وتحسب القيمة الاستردادىة حسب الجدول المرفق .

(المادة السادسة)

ينشر هذا القرار فى الوقائع المصرىة .

صدر فى ٢٠١٢/٥/١٩

وزير المالية

ممتاز السعيد

السمات المميزة وشروط إصدار "شهادة المصرى الدولارية"

البنود الأساسية	البيان
١- المصدر	البنك الأهلى المصرى لصالح وضمن الحكومة المصرية.
٢- نوع العملة	دولار أمريكى.
٣- مدة الشهادة	ثلاث سنوات.
٤- فئة الشهادة	١٠٠٠ دولار أمريكى ومضاعفاتها.
٥- الحد الأدنى للشراء	١٠٠٠ دولار أمريكى وبدون حد أقصى.
٦- من لهم حق الشراء	المصريون بالخارج، ويتم شراء الشهادات بأسمائهم الشخصية من تحويلاتهم الواردة من الخارج خلال فترة شراء الشهادة.
٧- نوع الشهادة	الشهادة اسمية وغير قابلة للتحويل.
٨- فترة الشراء	تبدأ من أول أبريل ٢٠١٢ ولمدة ٦ أشهر ويمكن مدها بناءً على طلب البنك المصدر.
٩- معدل العائد	عائد ثابت بواقع (٤٪) سنوياً.
١٠- دورية دفع العائد وطريقة تسوية العائد	نصف سنوى، ويتم تسوية العائد فى تاريخ استحقاقه بأحد البدائل وفقاً لرغبة العميل بطلب الشراء: الإضافة لحساب العميل بالبنك داخل أو خارج مصر. الإضافة للبنك الذى تم شراء الشهادة عن طريقه. حفظ العائد بالبنك الأهلى المصرى لحين تقدمه للصرف.
١١- تجديد الشهادة	تجدد الشهادة تلقائياً بذات الشروط وبمعدل العائد المعلن فى حينه بموافقة وزارة المالية المصرية ما لم يعلن البنك المصدر غير ذلك وفى حالة رغبة العميل فى عدم التجديد عند الاستحقاق يقوم بإخطار البنك البائع الذى قام بشراء الشهادة عن طريقه أو أحد فروع البنك الأهلى المصرى بمصر أو أحد وكلائه الذى تم الشراء عن طريقه فى موعد أقصاه شهر قبل تاريخ الاستحقاق.

البنود الأساسية						البيان
١٢- تاريخ بدء سريان الشهادة						يبدأ سريان الشهادة واحتساب العائد عليها اعتباراً من اليوم الأول من الشهر التالي للشراء، على أن يبدأ شهر الشراء اعتباراً من يوم ٢٦ من كل شهر وحتى ٢٥ من الشهر التالي وفقاً للجدول التالي:
المبيعات الشهرية خلال فترة الشراء	بداية يوم الشراء خلال الشهر	آخر يوم للشراء خلال الشهر	تاريخ إصدار الشهادة	تاريخ أول كوبون والسماح بالاسترداد	تاريخ التجديد	
أبريل ٢٠١٢	٢٠١٢/٤/١	٢٠١٢/٤/٢٥	أول مايو ٢٠١٢	أول نوفمبر ٢٠١٢	أول مايو ٢٠١٥	
مايو ٢٠١٢	٢٠١٢/٤/٢٦	٢٠١٢/٥/٢٥	أول يونيو ٢٠١٢	أول ديسمبر ٢٠١٢	أول يونيو ٢٠١٥	
يونيو ٢٠١٢	٢٠١٢/٥/٢٦	٢٠١٢/٦/٢٥	أول يوليو ٢٠١٢	أول يناير ٢٠١٣	أول يوليو ٢٠١٥	
يوليو ٢٠١٢	٢٠١٢/٦/٢٦	٢٠١٢/٧/٢٥	أول أغسطس ٢٠١٢	أول فبراير ٢٠١٣	أول أغسطس ٢٠١٥	
أغسطس ٢٠١٢	٢٠١٢/٧/٢٦	٢٠١٢/٨/٢٥	أول سبتمبر ٢٠١٢	أول مارس ٢٠١٣	أول سبتمبر ٢٠١٥	
سبتمبر ٢٠١٢	٢٠١٢/٨/٢٦	٢٠١٢/٩/٢٥	أول أكتوبر ٢٠١٢	أول أبريل ٢٠١٣	أول أكتوبر ٢٠١٥	
١٣- إمكانية الاسترداد المبكر						قابلة للاسترداد المبكر بعد ٦ أشهر من تاريخ إصدارها أو تجديدها بإخطار مسبق للبنك الأهلي المصري بشهر قبل تاريخ الاسترداد ويتم الاسترداد بطريقتين: من فروع البنك الأهلي المصري بمصر وتتم تسوية القيمة الاستردادية للشهادات وصرفها له أو بإضافتها لحسابه المدون بطلب الاسترداد خلال شهر من تاريخ استلام الفرع لطلب الاسترداد. من البنك بائع الشهادة وتتم تسوية القيمة الاستردادية للشهادات خلال شهر من تاريخ استلام البنك الأهلي المصري لطلب استرداد الشهادة المقدم من العميل للبنك البائع.
١٤- غرامة الاسترداد						يتم احتساب غرامة استرداد تستقطع من القيمة الاسمية للشهادة المستردة عند تنفيذ عملية الاسترداد وفقاً للمحددات التالية: في حالة الاسترداد خلال الفترة من ٧ إلى ١٢ شهراً التالية لشهر إصدار الشهادة ويتم خصم (٩٠٪) من العوائد المحتسبة من تاريخ إصدار الشهادة وحتى تاريخ الاسترداد. في حالة الاسترداد خلال الفترة من ١٣ إلى ٢٤ شهراً التالية لشهر إصدار الشهادة ويتم خصم (٧٥٪) من العوائد المحتسبة من تاريخ إصدار الشهادة وحتى تاريخ الاسترداد. في حالة الاسترداد خلال الفترة من ٢٥ إلى ٣٦ شهراً التالية لشهر إصدار الشهادة ويتم خصم (٥٠٪) من العوائد المحتسبة من تاريخ إصدار الشهادة وحتى تاريخ الاسترداد.

البيان	البند الأساسية
<p>يتم بيع الوعاء الادخارى للمصريين بالخارج من خلال البنوك التى يحددها البنك المركزى المصرى وتشمل قنوات البيع:</p> <p>البنوك المتواجدة بمصر المشتركة فى بيع الوعاء من خلال فروعها ومراكزها الرئيسية بالدول العربية والخارج.</p> <p>البنك الأهلى المصرى من خلال وكالاته بالدول العربية ومراسليه بالخارج.</p> <p>جميع فروع البنك الأهلى المصرى التى تتلقى التحويلات الواردة من وكلاء المدخرات بالدول العربية والمراسلين بالخارج والمحدد فيها الغرض من التحويل بشراء الوعاء الادخارى الجديد بذات اسم المحول.</p>	<p>١٥- قنوات بيع المنتج</p>
<p>يقوم البنك الأهلى بإعداد وطباعة طلبات الشراء وتزويد البنوك الأخرى المشتركة فى عملية البيع بها لاستيفائها مع العملاء عند تنفيذ عملية بيع الوعاء.</p> <p>يتم وضع سمات وشروط الوعاء وطلب الشراء على موقع البنك الأهلى المصرى على الإنترنت تسهيلاً للعملاء والبنوك البائعة لطباعته واستيفائه عند تقديم العملاء لشراء الشهادة.</p>	<p>١٦- إعداد وتداول طلبات الشراء واستيفائها</p>
<p>تقوم البنوك المتواجدة بمصر المشتركة فى بيع الوعاء من خلال فروعها ومراكزها الرئيسية بالدول العربية والخارج بتجميع طلبات الشراء وتسليمها إلى البنك الأهلى المصرى.</p>	<p>١٧- تقديم طلبات الشراء المستوفاة من البنوك الأخرى المشتركة فى بيع المنتج نيابة عن عملائها</p>
<p>يقوم البنك الأهلى المصرى بتنفيذ طلبات الشراء وطباعة الشهادات وإرسالها للعملاء بأحد البدائل وفقاً لرغبة العميل بطلب الشراء كما يلى:</p> <p>إرسال الشهادة إلى البنوك المتواجدة بمصر المشتركة فى بيع الوعاء لتسليمها للعملاء من خلال فروعهم ومراكزهم الرئيسية التى قامت بعمليات البيع.</p> <p>حفظ الشهادات بالبنك الأهلى المصرى لحين حضورهم وطباعتها وتسليمها لهم.</p> <p>إرسال الشهادة إلى العميل على عنوانه مباشرة.</p>	<p>١٨- إرسال الشهادات إلى العملاء</p>

البيان	البند الأساسية
<p>الدولة</p> <p>١- الإمارات</p> <p>٢- سلطنة عمان</p> <p>٣- الكويت</p> <p>٤- قطر</p> <p>٥- السعودية</p> <p>٦- البحرين</p> <p>٧- تونس</p> <p>٨- وكلاء التحويلات بالدول العربية - البنك الأهلي المصري NBE</p> <p>البنك</p> <p>- بنك أبو ظبي الوطنى / بنك مصر</p> <p>- بنك أبو ظبي الوطنى</p> <p>- بنك الكويت الوطنى</p> <p>- الأهلئ المتحد</p> <p>- العربى الوطنى</p> <p>- الأهلئ المتحد</p> <p>ABC -</p>	<p>١٩- البنوك البائعة للشهادة (متلقية الاككتاب)</p>
<p>تقوم البنوك المتواجدة بمصر المشتركة فى عملية البيع من خلال فروعها ومراكزها الرئيسية بالخارج باستقبال العملاء الراغبين فى شراء الشهادة واستيفاء طلبات الشراء، على أن يرفق بالطلب صورة من جواز السفر أو الرقم القومى للعميل لأغراض استيفاء متطلبات الـ KYC.</p>	<p>٢٠- آليات التنفيذ بالبنك البائع</p>
<p>تشمل بيانات الشهادة المطبوعة:</p> <p>رقم الشهادة من إلى</p> <p>سعر العائد.</p> <p>فئة الشهادة.</p> <p>البنك البائع وفرعه البائع (أسماء البنوك المشتركة فى عملية البيع وفروعها البائعة).</p> <p>رقم تسجيل طلب الشراء على الحاسب كمرجع لسهولة عملية المتابعة وخدمة العميل.</p> <p>اسم العميل كما هو مدون بطلب الشراء ومستندات إثبات الشخصية المرفقة بالطلب.</p> <p>البنك المصر للشهادة (البنك الأهلى المصرى).</p> <p>تاريخ الإصدار.</p> <p>مدة الشهادة.</p> <p>إجمالى قيمة الشهادة بالأرقام \$</p> <p>إجمالى قيمة الشهادة بالحروف فقط وقدره دولار أمريكى.</p> <p>التوقيعات عن البنك الأهلى المصرى (توقيعين).</p>	<p>٢١- بيانات الشهادة المطبوعة (مرفق)</p>

Features

"AL Masry US CD"

Currency:	US dollar only.
Denomination:	US\$ 1.000 and its multiples.
Minimum amount:	US\$ 1.000 without a maximum limit.
Term:	3 years.
Interest rate and frequency:	Fixed rate of 4% annually, to be disbursed semi-annually.
Renewal:	<p>It is automatically renewed under the same terms and conditions at the announced rate unless NBE (the issuer) otherwise announces. If the customer opts not to renew the Certificate, s/he shall notify the Bank (the seller), or any of NBE's branches in Egypt (the issuer) or agents from whom s/he made the purchase no less than one month before the maturity date</p>
Redemption:	<p>The Certificate should not be redeemed before six months from the Certificate's effective date or its automatic renewal date.</p> <p>The Certificate is redeemed in full value at the same currency at maturity date. However, redemption may be made before maturity date by notifying NBE (the Issuer) no less than one month before the maturity date as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. If redemption takes place during month 7 to 12 from the Certificate's effective date (before disbursement of Coupon 2), 90% of the disbursed interests is discounted. 2. If redemption takes place during month 13 to 24 from the Certificate's effective date (before disbursement of Coupon 4), 75% of the disbursed interests is discounted. 3. If redemption takes place during month 25 to 36 from the Certificate's effective date (after disbursement of Coupon 4), 50% of the disbursed interests is discounted. <p>The customer may redeem the Certificate via any of NBE's branches inside Egypt or the (selling) bank or the agent of the (issuing) bank through which the Certificate was purchased, and the redemption Value will be credited to the customer's account stated in the redemption application.</p>

Other features:

It is a nominal certificate for and secured by the Egyptian Government that may not be negotiated. It is issued to Egyptian expatriates in their names via their transfers incoming from abroad within the period of purchasing the Certificate. For the certificates purchased up to day 25 of the month, the certificate term is three years starting as of the first day of the month following the purchase month. For the certificates purchased after day 25 of the month, the term starts as of the second following month of purchase.

Certificates are sold to Egyptian expatriates via:

1. NBE's agents in Arab countries and correspondents abroad.
2. Banks participating in selling the certificate through their branches and head offices in Arab countries and abroad as shown below*

Interest is settled at its maturity date through one of the following alternatives as per the customer's request in the purchasing application:

1. crediting the interest value to the customer's account with NBE without service charges and without calculating interest on the account's balance;
2. crediting the interest value to the bank through which the certificate was purchased.
3. crediting the interest value to the customer's account in USD with banks inside or outside Egypt.

Terms and conditions

"AL Masry US CD"

1. It is a nominal Certificate issued by NBE for and secured by the Egyptian Government. It may not be negotiated, endorsed, transferred, discounted, pledged or otherwise disposed of.
2. It is issued to Egyptian expatriates (natural persons only) in their personal names.
3. It is issued in a denomination of US\$ 1.000 and its multiples without a maximum limit. It is automatically renewed under the same terms and conditions at the announced rate unless NBE (the issuer) otherwise announces. If the customer opts not to renew the Certificate, s/he shall notify the Bank (the seller), or any of NBE's branches in Egypt (the issuer) or agents from whom s/he made the purchase no less than one month before the maturity date.
4. For the Certificates purchased up to day 25 of the month, the Certificate term is three years starting as of the first day of the month following the purchase month. For the Certificates purchased after day 25 of the month, the term starts as of the second following month of purchase. Such date is written on the face of the certificate.
5. The Certificate yields fixed semi-annual interest in US\$ accrued from the Certificate's effective date with the announced price by NBE (the issuer) on the purchase date or the renewal date.
6. The Certificate should not be redeemed before six months from the Certificate's effective date or its automatic renewal date.
7. The Certificate is redeemed in full value at the same currency at maturity date. However, redemption may be made before maturity date by notifying NBE (the Issuer) no less than one month before the maturity date as follows:

If redemption takes place during month 7 to 12 from the Certificate's effective date (before disbursement of Coupon 2), 90% of the disbursed interests is discounted.

If redemption takes place during month 13 to 24 from the Certificate's effective date (before disbursement of Coupon 4), 75% of the disbursed interests is discounted.

If redemption takes place during month 25 to 36 from the Certificate's effective date (after disbursement of Coupon 4), 50% of the disbursed interests is discounted.

8. The customer may apply to redeem the Certificate via any of NBE's branches inside Egypt or the (selling) bank or the agent of the (issuing) bank through which the Certificate was purchased, and the redemption Value will be credited to the customer's account stated in the redemption application.
9. Once the death of the holder of the Certificate (that was renewed after the death date) comes to NBE's knowledge, the Certificate will be instantly redeemed without the need to obtain the heirs' consent.
10. The Certificate holder may change any of his/her information by means of a prior notice to NBE (the issuer) in Egypt.